

# Hornos TAV TAV fours

Horno tradicional de tubos anulares.  
Four traditionnel de tubes annulaires.



salva



## HORNOS TAV TUBOS ANULARES

1. Cocción tradicional
2. Uniformidad de temperatura
3. Homogeneidad y calidad de cocción
4. Obtención de panes artesanales

Los hornos TAV, son hornos de cocción tradicional sobre soleras, que permiten la obtención de panes artesanales a la medida de las necesidades de los artesanos panaderos más exigentes.

Se caracterizan por la uniformidad de temperatura producida por la circulación del vapor a través de su conjunto de tubos anulares repartidos por toda la longitud de las cámaras de cocción, que garantizan la homogeneidad y calidad de cocción.

La inercia térmica hace del TAV el horno ideal para el artesano panadero que busca la elaboración del mejor pan de suela.

Los hornos TAV de SALVA, constan de 2 gamas:

- Hornos de hogar cerámico.
- Hornos de hogar metálico.

## FOURS TAV TUBES ANNULAIRES

1. Cuisson traditionnelle
2. Uniformité de la température
3. Homogénéité et qualité de cuisson
4. Obtention de pains traditionnels

Les fours TAV, sont des fours de cuisson traditionnelle sur soles qui permettent d'obtenir des pains artisanaux à la hauteur des vœux des artisans boulanger les plus exigeants.

Ils se caractérisent par l'uniformité de la température produite par la circulation de la vapeur à travers l'ensemble des tubes annulaires répartis sur toute la longueur des chambres de cuisson garantissant ainsi l'homogénéité et la qualité de cuisson.

L'inertie thermique du TAV, en fait le four idéal pour l'artisan boulanger enquête de l'élaboration du meilleur pain à semelle.

Les fours TAV de SALVA, sont groupés en 2 gammes:

- Foyer céramique.
- Foyer métallique.

# TAV Hogar Cerámico (TAV TH)

El modelo de hogar cerámico es el modelo tradicional, con una base construida con material de obra que dota al horno de una gran inercia térmica.

Le modèle à foyer céramique est le modèle traditionnel, avec une base maçonniée qui donne au four une grande inertie thermique.

## Aislamiento

El horno está perfectamente aislado con un revestimiento de lana de vidrio, para evitar dispersiones de calor y aprovechar toda la potencia calorífica del horno.



## Isolation

Le four est parfaitement isolé avec un revêtement de laine de verre afin d'éviter les dispersions de chaleur et d'utiliser tout le pouvoir calorifique du four.



## Círculo de tubos anulares

Los tubos del anillo externo y los tubos transversales son del tipo Manessman, resistentes a las altas presiones, con diámetro exterior de 27 mm y espesor de 4 mm. Las soldaduras de los tubos son del tipo "MIG" y "TIG", que se realizan con robots computerizados, garantizando una calidad absoluta.

## Circuit de tubes annulaires

Les tubes de l'anneau externe et les tubes transversaux sont de type Manessman, résistants aux hautes pressions, d'un diamètre extérieur de 27 mm et épaisseur de 4 mm. Les soudures des tubes sont de type "MIG" et "TIG", qui sont exécutées avec des robots informatisés, garantissant une qualité absolue.

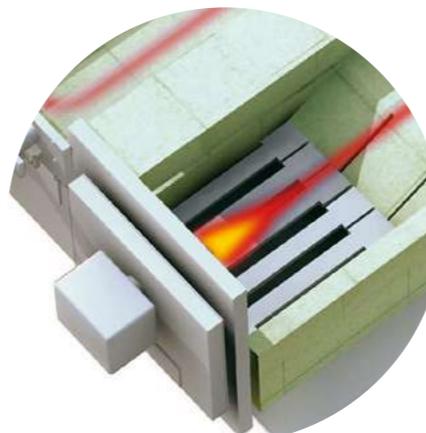


## Vaporizadores

Las vaporeras están colocadas al final del recorrido del flujo de aire caliente, de manera que aprovechan los humos resultantes de la combustión antes de ser expulsados al exterior. Vapor independiente en cada cámara. Cada vaporera sirve a una sola cámara de cocción.

## Vaporiseurs

Les vaporiseurs sont placés à la fin du parcours du flux d'air chaud, de sorte qu'ils utilisent les fumées résultantes de la combustion avant d'être expulsées à l'extérieur. Vapeur indépendante dans chaque chambre. Chaque vaporisateur ne sert qu'une seule chambre de cuisson.



## Quemador

Cámara de combustión calentada por quemador de Gas o Gasoil. No es posible la combustión con combustibles sólidos.

## Brûleur

Chambre de combustion chauffée par brûleur à gaz ou gasoil. La combustion par combustibles solides est impossible.

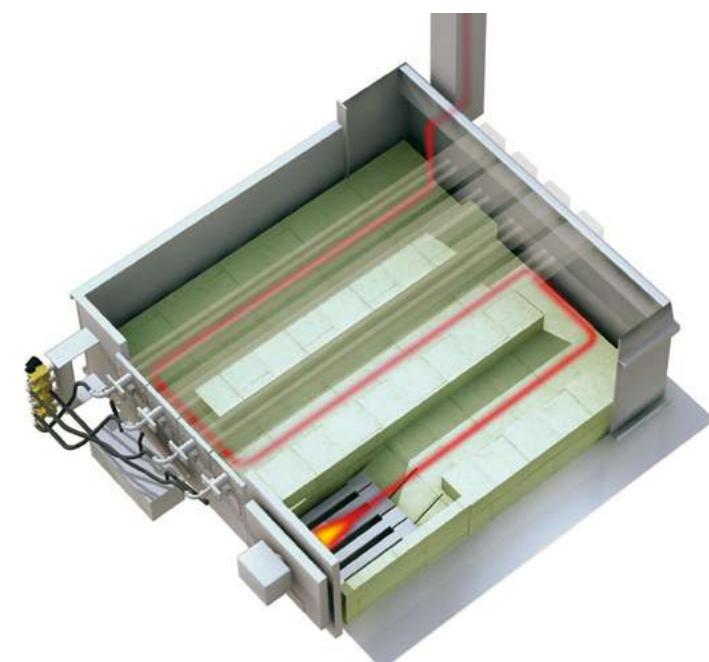


## Cámara de cocción

El diseño de los Hornos de Tubos Anulares de Hogar Metálico, permiten la cocción de diferentes tamaños de piezas, debido a su menor inercia térmica. Solera construida con aglomerado de cemento refractarios con armazón especial para garantizar alta resistencia y flexibilidad.

## Chambre de cuisson

La conception des Fours à Tubes Annulaires à Foyer Métallique permet la cuisson de différentes tailles de produits, grâce à leur moindre inertie thermique. Sole construit en aggloméré de ciment réfractaire spécialement armé pour garantir une haute résistance et souplesse.



## Hogar / Conducto de humos

Construido con cilindros de acero resistentes a las altas temperaturas. Esto hace que el horno sea menos pesado, de menores dimensiones, muy rápido en la variación de la temperatura de cocción y, sobretodo, mucho más económico en el consumo respecto a cualquier otro horno de hogar cerámico.

## Foyer / Conduit de fumées

Construit avec des cylindres en acier résistant aux hautes températures, ce qui permet un four moins lourd, de moindres dimensions, très rapide dans la variation de la température de cuisson et surtout, beaucoup plus économique à la consommation par rapport à tout autre four à vapeur maçonnié.

# TAV Hogar Metálico (TAV T)

El modelo de hogar metálico es un modelo que manteniendo los valores del horno de tubos anulares tradicional, permite dotar de una mayor flexibilidad al artesano panadero, ya que se trata de un horno más ligero y con una inercia térmica menor.

*Le modèle à foyer métallique est un modèle qui, tout en conservant les valeurs du four à tubes annulaires traditionnel, permet d'offrir d'une plus grande souplesse à l'artisan boulanger car c'est un four plus léger et à moindre inertie thermique.*



## Aislamiento

El horno está perfectamente aislado con un revestimiento de lana de vidrio, para evitar dispersiones de calor y aprovechar toda la potencia calorífica del horno.

## Isolation

*Le four est parfaitement isolé avec un revêtement de laine de verre afin d'éviter les dispersions de chaleur et d'utiliser tout le pouvoir calorifique du four.*



## Círculo de tubos anulares

Los tubos del anillo externo y los tubos trasversales son del tipo Manessman, resistentes a las altas presiones, con diámetro exterior de 27 mm y espesor de 4 mm.

Las soldaduras de los tubos son del tipo "MIG" y "TIG", que se realizan con robots computerizados, garantizando una calidad absoluta.

## Circuit de tubes annulaires

*Les tubes de l'anneau externe et les tubes transversaux sont de type Manessman, résistants aux hautes pressions, d'un diamètre extérieur de 27 mm et épaisseur de 4 mm.*

*Les soudures des tubes sont de type "MIG" et "TIG", qui sont exécutées avec des robots informatisés, garantissant une qualité absolue.*



## Vaporizadores

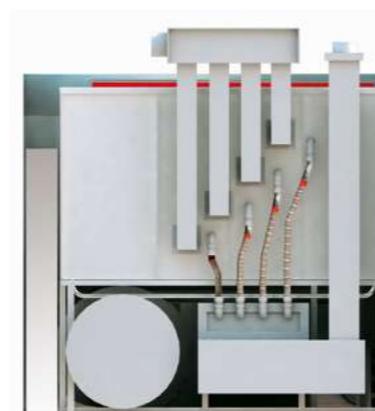
Las vaporeras están colocadas al final del recorrido del flujo de aire caliente, de manera que aprovechan los humos resultantes de la combustión antes de ser expulsados al exterior.

Vapor independiente en cada cámara. Cada vaporera sirve a una sola cámara de cocción.

## Vaporisateurs

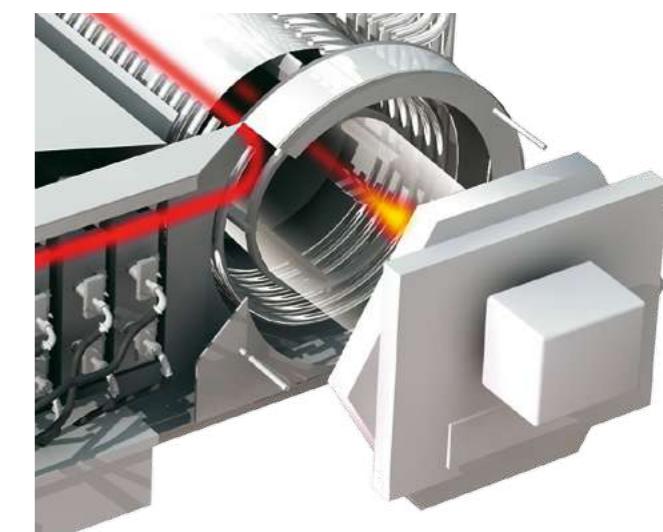
*Les vaporisateurs sont placés à la fin du parcours du flux d'air chaud, de sorte qu'ils utilisent les fumées résultantes de la combustion avant d'être expulsées à l'extérieur.*

*Vapeur indépendante dans chaque chambre. Chaque vaporisateur ne sert qu'une seule chambre de cuisson.*



## Hogar / Conducto de humos

Construido con cilindros de acero resistentes a las altas temperaturas. Esto hace que el horno sea menos pesado, de menores dimensiones, muy rápido en la variación de la temperatura de cocción y, sobretodo, mucho más económico en el consumo respecto a cualquier otro horno de hogar cerámico.



## Quemador

Cámara de combustión calentada por quemador de Gas o Gasoil.

No es posible la combustión con combustibles sólidos.

## Brûleur

*Chambre de combustion chauffée par brûleur à gaz ou gasoil.*

*La combustion par combustibles solides est impossible.*

## Foyer / Conduit de fumées

*Construit avec des cylindres en acier résistant aux hautes températures, ce qui permet un four moins lourd, de moindres dimensions, très rapide dans la variation de la température de cuisson et surtout, beaucoup plus économique à la consommation par rapport à tout autre four à vapeur maçonni.*



## Cámara de cocción

El diseño de los Hornos de Tubos Anulares de Hogar Metálico, permiten la cocción de diferentes tamaños de piezas, debido a su menor inercia térmica.

Solera construida con aglomerado de cemento refractario con armazón especial para garantizar alta resistencia y flexibilidad.

## Chambre de cuisson

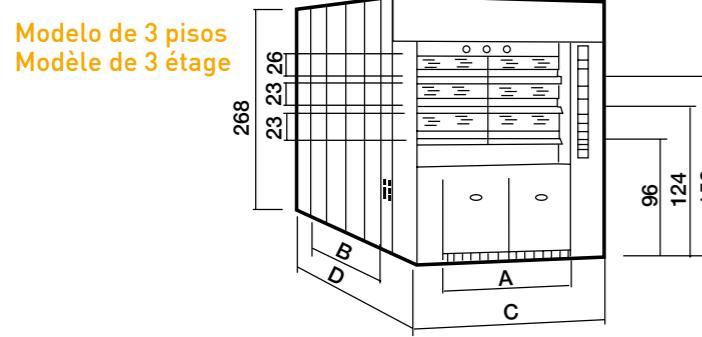
*La conception des Fours à Tubes Annulaires à Foyer Métallique permet la cuisson de différentes tailles de produits, grâce à leur moindre inertie thermique.*

*Sole construit en aggloméré de ciment réfractaire spécialement armé pour garantir une haute résistance et souplesse.*

# Gama completa

La gama de Hornos TAV ha sido diseñada con el fin de que cada artesano panadero, pueda encontrar el modelo que más se adapte a sus necesidades de cocción y a sus posibilidades de espacio.

La gama esta compuesta por 2 líneas de producto, la de hogar cerámico y la de hogar metálico, dentro de cada línea tenemos ancho de puerta de 60 cm y ancho de puerta de 75 cm, y dentro de cada uno existen modelos de 3 y 4 cámaras.



TAV Hogar Cerámico (TAV TH) - Ancho de puerta de 60 cms.

TAV Foyer Cerámique (TAV TH) - Largeur de porte de 60 cms.

MODELO MOD LE	Nº puertas x c mara Nº de portes par chambre	Superficie de cocci n Surface de cuisson	DIMENSIONES c mara de cocci n MESURES chambre de cuison		DIMENSIONES externas MESURES extermes		Altura Hauteur	Potencia T rmica Puissance thermique	Peso Poids (kg.)
			A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)			
<b>MODELO 3 PISOS • MOD LO 3 ETAGES</b>									
TAV TH 32-6		6,05		160		296	50.000	58	3.300
TAV TH 32-7.5	2	7,50	124	200	180	336	230	64	3.400
TAV TH 32-9		9,05		240		376		70	3.600
TAV TH 33-8.9		8,95		160		296	60.000	70	3.600
TAV TH 33-11.2	3	11,20	186	200	242	336	230	65.000	76
TAV TH 33-13.5		13,50		240		376		75.000	87
TAV TH 34-11.9		11,90		160		296	80.000	93	6.800
TAV TH 34-14.8	4	14,85	248	200	304	336	230	85.000	99
TAV TH 34-18		18,00		240		376		90.000	105
<b>MODELO 4 PISOS • MOD LO 4 ETAGES</b>									
TAV TH 42-8		8,00		160		296	60.000	70	4.500
TAV TH 42-10	2	10,00	124	200	180	336	230	65.000	76
TAV TH 42-12		12,00		240		376		80.000	93
TAV TH 43-12		12,00		160		296	80.000	93	5.700
TAV TH 43-15	3	15,00	186	200	242	336	230	85.000	99
TAV TH 43-18		18,00		240		376		90.000	105

TAV Hogar Cerámico (TAV TH) - Ancho de puerta de 75 cms.

TAV Foyer Cerámique (TAV TH) - Largeur de porte de 75 cms.

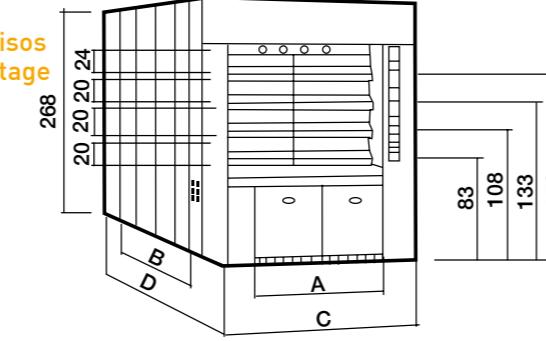
MODELO MOD LE	Nº puertas x c mara Nº de portes par chambre	Superficie de cocci n Surface de cuisson	DIMENSIONES c mara cocci n MESURES chambre de cuison		DIMENSIONES externas MESURES extermes		Altura Hauteur	Potencia T rmica Puissance thermique	Peso Poids (kg.)
			A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)			
<b>MODELO 3 PISOS • MOD LO 3 ETAGES</b>									
TAV THF 32-7.2		7,2		160		296	55.000	64	3.600
TAV THF 32-9.1	2	9,1	154	200	210	336	230	60.000	70
TAV THF 32-10.9		10,9		240		376		65.000	75
TAV THF 33-10.9		10,9		160		296	70.000	81	4.600
TAV THF 33-13.6	3	13,6	231	200	287	336	230	80.000	93
TAV THF 33-16.4		16,4		240		376		85.000	99
<b>MODELO 4 PISOS • MOD LO 4 ETAGES</b>									
TAV THF 42-9.7		9,7		160		296	60.000	70	4.900
TAV THF 42-12.1	2	12,1	154	200	210	336	230	65.000	75
TAV THF 42-14.5		14,5		240		376		80.000	93
TAV THF 43-14.5		14,5		160		296	80.000	93	6.600
TAV THF 43-18.5	3	18,2	231	200	287	336	230	90.000	104
TAV THF 43-21.8		21,8		240		376		100.000	116

# Gamme complète

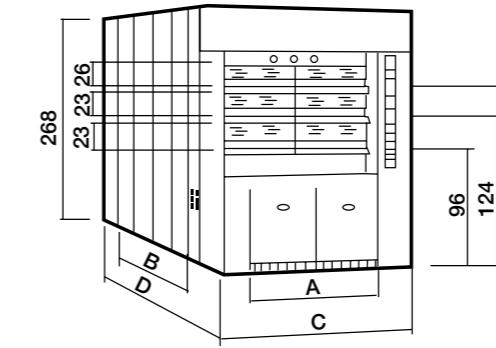
La gamme de Fours TAV a été conçue afin que chaque artisan boulanger puisse trouver le modèle qui s'adaptera le mieux à ses besoins de cuisson et à l'espace dont il dispose.

La gamme est composée de 2 lignes de produits, celle du foyer céramique et celle du foyer métallique, dans chaque ligne, la largeur de portes proposée est de 60 cm et de 75 cm et dans chacune d'elles, il existe des modèles à 3 et 4 chambres.

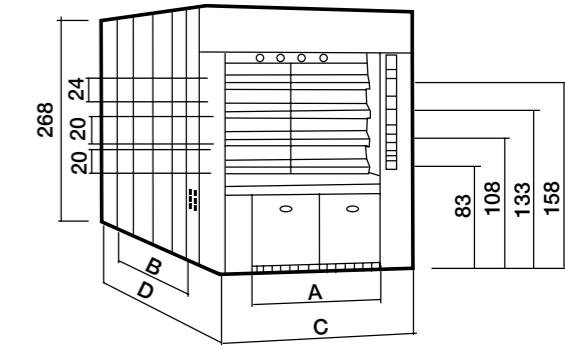
Modelo de 3 pisos  
Modèle de 3 étages



Modelo de 3 pisos  
Modèle de 3 étage



Modelo de 4 pisos  
Modèle de 4 étage



TAV Hogar Cerámico (TAV T) - Ancho de puerta de 60 cms.

TAV Foyer Cerámique (TAV T) - Largeur de porte de 60 cms.

MODELO MOD LE	Nº puertas x c mara Nº de portes par chambre	Superficie de cocci n Surface de cuisson	DIMENSIONES c mara cocci n MESURES chambre de cuison		DIMENSIONES externas MESURES extermes		Altura Hauteur	Potencia T rmica Puissance thermique	Peso Poids (kg.)
			A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)			
<b>MODELO 3 PISOS • MOD LO 3 ETAGES</b>									
TAV T 32-6		6,05		160		296	42.000	49	3.000
TAV T 32-7.5	2	7,50	124	200	180	336	268	47.000	55
TAV T 32-9		9,05		240		376		50.000	58
TAV T 33-8.9		8,95		160		296		50.000	58
TAV T 33-11.2	3	11,20	186	200	242	336	268	55.000	64
TAV T 33-13.5		13,50		240		376		60.000	70
TAV T 34-11.9		11,90		160		296		75.000	87
TAV T 34-14.8	4	14,85	248	200	304	336	268	80.000	93
TAV T 34-18		18,00		240		376		85.000	99
<b>MODELO 4 PISOS • MOD LO 4 ETAGES</b>									
TAV T 42-8		8,00		160		296	50.000	58	4.100
TAV T 42-10	2	10,00	124	200	180	336	268	55.000	64
TAV T 42-12		12,00		240</td					

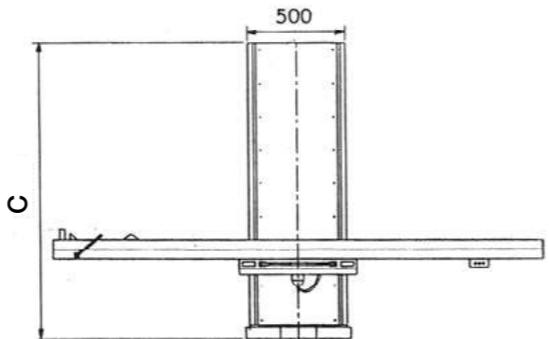
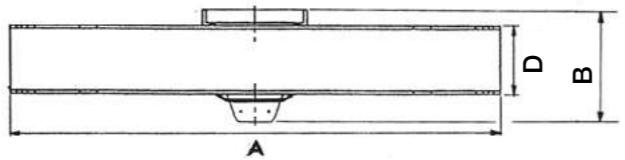


### Cargadores Semiautomáticos • Enfourneurs Semiautomatiques

MODELO MODÈLE	DIMENSIONES MESURES				Potencia Puissance	Peso Poids (kg.)
	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)		
Horno TAV TH/T Para fondo 160 cm./Pour fond 160 cm.	2.975	830	2.680	660	0.36	450
Horno TAV TH/T Para fondo 200 cm. Pour fond 200 cm.	3.295	830	2.680	660	0.36	455
Horno TAV TH/T Para fondo 240 cm. Pour fond 240 cm.	3.735	830	2.680	660	0.36	465
Horno TAV TH/T Para fondo 160 cm./Pour fond 160 cm.	2.925	830	2.680	800	0.36	450
Horno TAV TH/T Para fondo 200 cm. Pour fond 200 cm.	3.295	830	2.680	800	0.36	455
Horno TAV TH/T Para fondo 240 cm. Pour fond 240 cm.	3.735	830	2.680	800	0.36	465

\*TENEMOS MESAS Y CARROS DE FERMENTACIÓN PARA CADA MODELO DE HORNO TAV.

\*ON A DES TABLES ET CHARIOTS TRANSFERT POUR CHAQUE MODÈLE DE FOUR TAV.



### Complementos - Complements

#### MESAS DE CARGA • TABLE DE CHARGE

MESA CARGA 75x160. Para hornos fondo útil 160 cm.

TABLE DE CHARGE 75x160. Pour fours profondeur utile 160 cm.

MESA CARGA 75x200. Para hornos fondo útil 200 cm.

TABLE DE CHARGE 75x200. Pour fours profondeur utile 200 cm.

MESA CARGA 75x240. Para hornos fondo útil 240 cm.

TABLE DE CHARGE 75x240. Pour fours profondeur utile 240 cm.

#### TABLEROS • PLANCHES

TABLERO 60x80 o 70x80. Para hornos fondo útil 160 cm.

PLANCHE 60x80 o 70x80. Pour fours profondeur utile 160 cm.

TABLERO 60x100 o 75x100. Para hornos fondo útil 200 cm.

PLANCHE 60x100 o 75x100. Pour fours profondeur utile 200 cm.

TABLERO 60x120 o 75x120. Para hornos fondo útil 240 cm.

PLANCHE 60x120 o 75x120. Pour fours profondeur utile 240 cm.

#### CARROS FERMENTACION CTF • CHARIOT FERMENTATION CTF

CTF-18 75x80 . Para hornos fondo útil 160 cm.

CTF-18 75x80. Pour fours profondeur utile 160 cm.

CTF-18 75x100. Para hornos fondo útil 200 cm.

CTF-18 75x100. Pour fours profondeur utile 200 cm.

CTF-18 75x120. Para hornos fondo útil 240 cm.

CTF-18 75x120. Pour fours profondeur utile 240 cm.

#### FUNDA LONA CARRO CTF • HOUSSE TAPIS CHARIOT CTF

FUNDA LONA para CTF-18 75x80

HOUSSE TAPIS pour CTF-18 75x80

FUNDA LONA para CTF-18 75x100

HOUSSE TAPIS pour CTF-18 75x100

FUNDA LONA para CTF-18 75x120

HOUSSE TAPIS pour CTF-18 75x120

## PANEL DE MANDOS

1 - REGULADOR TEMPERATURA DIGITAL:  
Regula la temperatura de cocción del horno.

2 - TERMOSTATO DE SEGURIDAD:  
Apaga el quemador si la temperatura del horno supera los 300 °C.

3 – TEMPORIZADOR COCCIÓN:  
Programa y controla el tiempo de cocción. Al finalizar pone en acción una señal acústica.

4 – SELECTOR TEMPORIZADOR:  
Con este mando se pone en función el temporizador de cocción.

5 – SELECTOR LÁMPARAS:  
Se encienden las lámparas ubicadas dentro de cada cámara de cocción.

6 SELECTOR ASPIRADOR:  
Activa y desactiva el encendido del aspirador de vapor (on/off)

7 – SELECTOR QUEMADOR:  
Activa y desactiva el encendido del quemador (on/off)

8 – SEÑAL LUMINOSO ROJO:  
Indica que el quemador está detenido por anomalías funcionales.

9 – 10 – 11 – 12 PULSADOR ELECTROVALVULA DE VAPOR  
Alimenta las electroválvulas que introducen agua en las respectivas vaporeras produciendo el vapor útil para la cocción.

13 – SELECTOR RESISTENCIAS DE VAPORERAS (OPCIONAL)  
A través de este comando se alimentan eléctricamente las resistencias colocadas al interior de cada una de las cajas de las vaporeras.

14 – PULSADOR DE EMERGENCIA:  
Interrumpe todas las funciones del cuadro de mandos eléctrico. Se aconseja su utilización al terminar la jornada de trabajo.



## PANNEAU DE COMMANDES

1 - REGULATEUR TEMPERATURE NUMÉRIQUE:  
Règle la température de cuisson du four.

2 - THERMOSTAT DE SECURITE :  
Éteint le brûleur si la température du four dépasse les 300 °C.

3 – TEMPORISATEUR CUISSON:  
Programme et contrôle le temps de cuisson. En fin de cuisson, il déclenche un signal acoustique.

4 – SELECTEUR TEMPORISATEUR:  
Avec cette commande, le temporisateur de cuisson se met en marche.

5 – SELECTEUR LAMPES:  
Les lampes situées dans chaque chambre de cuisson s'allument.

6- SELECTEUR ASPIRATEUR:  
Active et désactive la mise en marche de l'aspirateur de vapeur (on/off)

7 – SELECTEUR BRÛLEUR :  
Active et désactive la mise en marche du brûleur (on/off)

8 – SIGNAL LUMINEUX ROUGE :  
Indique que le brûleur est arrêté en raison d'anomalies fonctionnelles.

9 – 10 – 11 – 12 POUSSOIR ELECTROVANNES DE VAPEUR .  
Alimente les électrovannes qui introduisent l'eau dans les vaporiseurs respectifs, produisant la vapeur utile pour la cuisson.

13 – SELECTEUR RESISTANCES DE VAPORISEURS (OPTIONNEL),  
Avec cette commande, les résistances placées à l'intérieur de chacun des boîtiers des vaporiseurs sont alimentées en courant.

14 – POUSSOIR DE SECOURS :  
Interrompt toutes les fonctions du tableau de commandes électrique.  
Il est conseillé de l'utiliser à la fin de la journée de travail.

# salva

**SALVA INDUSTRIAL S.A.**  
GI-636 Km. 6 Polígono 107  
E-20100 Lezo, Guipúzcoa  
Tel: (+34) 943 449300  
Fax: (+34) 943 449329  
e-mail España: salva@salva.es  
e-mail Export: sales@salva.es  
[www.salva.es](http://www.salva.es)



## DELEGACIONES / DELEGATIONS

Norte: (+34) 609 420 415  
Noroste: (+34) 647 320 389  
Centro: (+34) 696 497 559  
Cataluña: (+34) 933 638 800  
Levante: (+34) 629 434 138  
Andalucía: (+34) 618 102 174

## FILIALS

**SALVA FRANCE, S.A.R.L.**  
Sogaris, 226  
94664 Rungis Cedex (France)  
Tel: (+33) 1 45 152 770  
Fax: (+33) 1 45 152 771  
e-mail: info@salva.fr

**SALVA DEUTSCHLAND**  
Beethovenstr. 4  
67165 Waldsee  
Tel : (+49) 6236 512 85  
Fax : (+49) 6236 565 37  
Handy : (+49) 177 6596 153  
e-mail: heiner.krieger@salvagroup.net

**SALVA UK & IRELAND**  
Peter Smith  
Mobile : 07 842 66 74 67  
e-mail: peters@salvagroup.net

**SALVA PORTUGAL**  
Tel : (+35) 1 911 199 615  
e-mail : sergio.pereira@salvagroup.net

**SALVA RUSSIA AND UKRAINE**  
P.O.Box No.24  
117216 Moscow  
Russia  
Tel: (+37) 917 525 75 25  
(+37) 12 13 09 375  
e-mail: ksenia.zayats@salvagroup.net

**SALVA India**  
Sandeep Chanana  
Tel: (+91) 98 10 29 85 78  
e-mail: sandeep.chanana@salvagroup.net

**SALVA SOUTH EAST ASIA**  
Singapore  
Tel.: (+65) 9388 6027  
e-mail: linda.cheong@salvagroup.net

**DELEGACIONES / DELEGATIONS**  
Region Parisienne: (+33) 06 11 74 73 04  
Grand Ouest: (+33) 06 82 65 23 01  
Sud-Ouest: (+33) 06 16 44 62 40  
Sud-Est: (+33) 06 16 56 02 27  
Nord: (+33) 06 11 74 73 04

**SALVA TURKEY**  
Seyranetepe Mah.  
Cigirtkan Sok.  
Nº4 Giris Kat  
34408 Kagithane (Istanbul)  
Tel: (+90) 2122 804 964  
Fax: (+90) 2122 804 965  
e-mail: cerensomer@gmail.com

**SALVA SOUTH KOREA & JAPAN**  
GSM: +63 917 565 1561  
e-mail: mlarra@salvagroup.net

**SALVA CHINA**  
Lippo Plaza 19F, 1902  
Nº 222 Huaihai Middle Rd.  
Shanghai, P.R. China 200021  
Tel.: (+86) 13564519826  
e-mail: chen.yan@salvagroup.net

**SALVA CHILE, PERU & URUGUAY**  
Santiago de Chile  
Tel.: (+56) 9 92383690  
e-mail: nicolas.uranga@salvagroup.net

**SALVA MIDDLE EAST**  
Usama Omar  
Tel.: 00201014000686  
e-mail: usama.omar@salvagroup.net

**SALVA ITALIA**  
Saverio Lamparelli  
Tel: (+39) 389 146 36 46  
e-mail: lamparelli.saverio@salvagroup.net